

**Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка**

**АНГЛІЙСЬКО-УКРАЇНСЬКИЙ  
СЛОВНИК НАУКОВИХ ТЕРМІНІВ**

**Дрогобич  
2024**

**Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University**

**Halyna NAMACHYNSKA  
Iryna HOTSYNETS**

**ENGLISH-UKRAINIAN DICTIONARY  
OF SCIENTIFIC TERMS**

**Drohobych**

**2024**

*Рекомендовано до друку вченою радою Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка  
(протокол № 4 від 18 квітня 2024 року)*

***Рецензенти:***

– **Лілія Соболю**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики англійської мови та методики її навчання Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка

– **Лілія Овчаренко**, кандидат педагогічних наук, старший викладач кафедри практики англійської мови та методики її навчання Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка

**Відповідальний за випуск -**

**Василь Лопушанський**, кандидат психологічних наук, доцент, завідувач кафедри німецької та французької мов і методики їх навчання Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка

**Англійсько-український словник наукових термінів / Г. Намачинська, І. Гоцинець.** Дрогобич : Дрогобицький державний педагогічний університет ім. Івана Франка, 2024 р. 48 с.

«Англійсько-український словник наукових термінів» укладено відповідно до програм «Іноземна мова (англійська)» та «Іноземна мова за професійним спрямуванням» для підготовки фахівців першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти галузі знань: 01 Освіта/Педагогіка, 09 Біологія, 10 Природничі науки, 22 Охорона здоров'я, 03 Гуманітарні науки, 05 Соціальні та поведінкові науки, 07 Управління, 10 Природничі науки, 11 Математика та статистика, 23 Соціальна робота спеціальностей: 014 Середня освіта (Біологія та здоров'я людини), 014 Середня освіта (Хімія), 014 Середня освіта (Географія), 091 Біологія, 101 Екологія, 014 Середня освіта (Музичне мистецтво), 014 Середня освіта (Фізична культура), 227 Фізична терапія, ерготерапія, 014 Середня освіта (Історія), 033 Філософія, 014 Середня освіта (Трудове навчання та технології), 014 Середня освіта (Математика), 014 Середня освіта (Фізика), 014 Середня освіта (Інформатика), 073 Менеджмент, 051 Економіка, 104 Фізика та астрономія, 111 Математика, 053 Психологія, 231 Соціальна робота, 012 Дошкільна освіта, 011 Освітні, педагогічні науки, 013 Початкова освіта, 023 Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація, 024 Хореографія, 014 Середня освіта (Мова і література (польська)), 014 Середня освіта (Українська мова і література), затвердженої вченою радою ДДПУ імені Івана Франка. У виданні вміщено фахову лексику бакалаврам та магістрам, які займаються науковими дослідженнями та беруть участь у міжнародних конференціях, запропоновано моделі, вирази, словосполучення до таких тем: «Конференція», «Засідання», «Порядок денний», «Регламент», «Доповідь», «Виступ доповідача», «Обговорення, (запитання, відповіді, зауваження, пропозиції, думка, погляди)», «Оцінка доповіді», «Стаття», «Тези», «Анотація».

©Г.Намачинська, І.Гоцинець, 2024.

© Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка, 2024

Recommended for printing by the Academic Council of Drohobych Ivan Franko State  
Pedagogical University (protocol № dated, 2024)

***Reviewers:***

–**Liliya Sobol**, PhD in Philology, Associate Professor of the Department of English Language Practice and Methodology of Teaching at Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University

– **Liliya Ovcharenko**, PhD in Pedagogy, Senior Lecturer of the Department of English Language Practice and Methodology of Teaching at Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University

**Responsible for the release:**

**Vasyl Lopushansky** PhD in Psychology, Associate Professor, Head of the Department of German and French Languages and Methodology of their Teaching at

**English-Ukrainian Dictionary of Scientific Terms** / H. Namachynska, I. Hotsynets.  
Drohobych: DIFSPU, 2024. 44 p.

"English-Ukrainian Dictionary of Scientific Terms" is compiled in accordance with the programs "Foreign Language (English)" and "Foreign Language for Professional Purposes" for the training of specialists at the first (bachelor's) level and the second (master's) level of higher education in the fields of knowledge: 01 Education/Pedagogy, 09 Biology, 10 Natural Sciences, 22 Healthcare, 03 Humanities, 05 Social and Behavioral Sciences, 07 Management, 10 Natural Sciences, 11 Mathematics and Statistics, 23 Social Work, specializing in: 014 Secondary Education (Biology and Human Health), 014 Secondary Education (Chemistry), 014 Secondary Education (Geography), 091 Biology, 101 Ecology, 014 Secondary Education (Music Art), 014 Secondary Education (Physical Education), 227 Physical Therapy, Occupational Therapy, 014 Secondary Education (History), 033 Philosophy, 014 Secondary Education (Vocational Training and Technologies), 014 Secondary Education (Mathematics), 014 Secondary Education (Physics), 014 Secondary Education (Informatics), 073 Management, 051 Economics, 104 Physics and Astronomy, 111 Mathematics, 053 Psychology, 231 Social Work, 012 Preschool Education, 011 Educational and Pedagogical Sciences, 013 Primary Education, 023 Visual Arts, Decorative Arts, Restoration, 024 Choreography, 014 Secondary Education (Language and Literature (Polish)), 014 Secondary Education (Ukrainian Language and Literature), approved by the Academic Council of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University. The publication contains specialized vocabulary for bachelors and masters who are engaged in scientific research and participate in international conferences. It offers models, expressions, and phrases related to topics such as «Conference», «Meeting», «Agenda», «Regulations», «Presentation», «Speaker's address», «Discussion (questions, answers, comments, suggestions, opinions, views)», «Presentation evaluation», «Article», «Thesis», «Abstract».

© H. Namachynska, I. Hotsynets, 2024.

© Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University, 2024.

## ПЕРЕДМОВА

Однією з необхідних передумов високоефективної діяльності сучасних фахівців є не тільки ґрунтовні фахові знання, але й володіння однією або декількома іноземними мовами. Ці знання уможливають комунікацію в площині одержання інформації, її обміну, опрацювання та підготовки матеріалів міжнародних конференцій, симпозіумів, з'їздів, нарад тощо.

Мета видання – допомогти бакалаврам та магістрам, які займаються науковими дослідженнями, опанувати оригінальні фахові тексти, вдосконалювати навички реферування, анотування літератури зі спеціальності.

У посібнику подана фахова лексика для бакалаврів та магістрів, які займаються науковими дослідженнями та беруть участь у міжнародних конференціях, запропоновано моделі, вирази, словосполучення до таких тем: конференція, засідання, порядок денний, регламент, доповідь, виступ доповідача, обговорення (запитання, відповіді, зауваження, пропозиції, думка, погляди), оцінка доповіді, стаття, тези, анотація.

Відомо, що на завершальному етапі вивчення іноземної мови студенти працюють самостійно: за рекомендацією профільних кафедр перекладають наукову літературу, пишуть реферати за прочитаними та перекладеними джерелами до тем дослідження, готують анотації та складають словнички вузькоспеціалізованих термінів.

Бакалаври і магістранти набувають навичок професійного мовлення у межах наукового стилю, захищаючи курсові, реферати, бакалаврські та магістерські роботи, роблячи повідомлення про прочитану й опрацьовану літературу, виступаючи з доповідями на студентських і наукових конференціях.

Щоб допомогти подолати труднощі, полегшити самостійну роботу студентів з підготовки вищеназваних видів робіт, запропоновано вибірку лексичного матеріалу, зробленого на рівні монографій, інструкцій, патентів, реферативних та довідкових матеріалів, тез конференцій, наукових статей.

Саме вивчення та опанування матеріалу цього словника створить лексичну базу для професійного усного мовлення і вироблення навичок ведення розмов, віртуальних семінарів, наукових конференцій, круглих столів, інтерв'ю, диспутів тощо англійською мовою на науково-професійну тематику.

Лексика, яка подана у словнику, суттєво допоможе при написанні резюме та анотацій для бакалаврських і магістерських робіт.

## PREFACE

One of the necessary prerequisites for the high efficiency of modern specialists is not only profound professional knowledge but also proficiency in one or several foreign languages. These skills enable communication in the realm of information acquisition, exchange, processing, and preparation of materials for international conferences, symposiums, congresses, meetings, etc.

The purpose of this publication is to assist bachelor's and master's students engaged in scientific research in mastering original professional texts, refining summarization skills, and annotating literature in their field.

This publication provides specialized vocabulary for bachelor's and master's students engaged in scientific research and participating in international conferences. It offers models, expressions, and phrases on topics such as conferences, sessions, agendas, regulations, presentations, speaker interventions, discussions (questions, answers, comments, proposals, opinions, views), presentation evaluation, articles, theses, and abstracts.

It is known that at the final stage of foreign language learning, students work independently: they translate scientific literature based on recommendations from specialized departments, write abstracts based on the sources they have read and translated related to research topics, prepare annotations, and compile glossaries of narrowly specialized terms within abstracts.

Bachelor's and master's students acquire professional speaking skills within the framework of scientific style, defending coursework, essays, bachelor's, and master's theses, delivering reports on the literature they have read and processed, and presenting papers at student and scientific conferences. To help overcome difficulties and facilitate independent work on the preparation of the aforementioned types of assignments, a selection of lexical material has been proposed, compiled at the level of monographs, instructions, patents, abstracts, and reference materials, conference abstracts, and scientific articles.

Studying and mastering the material of this dictionary will establish a lexical foundation for professional oral communication and the development of skills in conducting conversations, virtual seminars, scientific conferences, roundtable discussions, interviews, debates, etc., in English on scientific and professional topics. The vocabulary provided in the dictionary will significantly help in writing resumes and abstracts for bachelor's and master's theses.



## ЗМІСТ

|  |    |
|--|----|
| ПЕРЕДМОВА .....  | 5  |
| ЛЕКСИКО-ГРАМАТИЧНІ ОДИНИЦІ ДЛЯ НАПИСАННЯ (перекладу) ..... | 11 |
| ДОПОВІДЕЙ, СТАТЕЙ, ТЕЗ, РЕФЕРАТИВ, АНОТАЦІЙ                |    |
| 1. ІМЕННИКИ .....  | 11 |
| 2. СТІЙКІ СПОЛУЧЕННЯ .....                                 | 15 |
| ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО КОНФЕРЕНЦІЮ, З'ЇЗД, ЗАСІДАННЯ      | 29 |
| 1. КОНФЕРЕНЦІЯ .....                                       | 29 |
| 2. ЗАСІДАННЯ .....   | 30 |
| 3. ПОРЯДОК ДЕННИЙ .....                                    | 31 |
| 4. РЕГЛАМЕНТ .....   | 32 |
| ЛЕКСИКА РЕФЕРАТУ, ДОПОВІДІ .....                           | 33 |
| 1. ДОПОВІДЬ .....  | 33 |
| 2. ДОПОВІДАЧ .....   | 34 |
| 3. ОБГОВОРЕННЯ, ДИСКУСІЯ .....                             | 35 |
| 4. ЗАПИТАННЯ .....   | 36 |
| 5. ВІДПОВІДІ .....   | 37 |
| 6. ЗАУВАЖЕННЯ .....  | 38 |
| 7. ПРОПОЗИЦІЇ .....  | 39 |
| 8. ПОГЛЯДИ, ДУМКИ .....                                    | 39 |
| 9. ТОЧКА ЗОРУ .....  | 40 |
| 10. ОЦІНКА ДОПОВІДІ .....                                  | 41 |
| 11. СТАТТЯ .....   | 41 |
| 12. ТЕЗИ .....   | 43 |
| РЕЗЮМЕ .....   | 45 |
| РЕФЕРУЄМО СТАТТЮ .....                                     | 46 |
| СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ .....                       | 47 |

# CONTENTS

|   |    |
|---|----|
| PREFACE.....  | 7  |
| LEXICO-GRAMMATICAL UNITS FOR WRITING (TRANSLATION) OF<br>REPORTS, ARTICLES, ABSTRACTS, ANNOTATIONS..... | 11 |
| 1. NOUNS.....   | 11 |
| 2. FIXED EXPRESSIONS.....   | 15 |
| GENERAL INFORMATION ABOUT CONFERENCES, CONGRESSES,<br>MEETINGS.....                                     | 29 |
| 1. CONFERENCE.....  | 29 |
| 2. MEETING.....   | 30 |
| 3. AGENDA.....  | 31 |
| 4. REGULATIONS.....   | 32 |
| LEXICON OF REPORTS, PRESENTATIONS.....  | 33 |
| 1. REPORT.....  | 33 |
| 2. RESENTER.....  | 34 |
| 3. DISCUSSION.....  | 35 |
| 4. QUESTIONS.....   | 36 |
| 5. ANSWERS.....   | 37 |
| 6. COMMENTS.....  | 38 |
| 7. SUGGESTIONS.....   | 39 |
| 8. VIEWS, OPINIONS.....   | 39 |
| 9. POINT OF VIEW.....   | 40 |
| 10. EVALUATION OF REPORT.....   | 41 |
| 11. ARTICLE.....  | 41 |
| 12. THESES.....   | 43 |
| SUMMARY.....  | 45 |
| ABSTRACTING THE ARTICLE.....  | 46 |
| LIST OF REFERENCES.....   | 47 |

**ЛЕКСИКО-ГРАМАТИЧНІ ОДИНИЦІ ДЛЯ НАПИСАННЯ  
(перекладу) ДОПОВІДЕЙ, СТАТЕЙ, ТЕЗ, РЕФЕРАТІВ,  
АНОТАЦІЙ**

**LEXICO-GRAMMATICAL UNITS FOR WRITING (TRANSLATION) OF  
REPORTS, ARTICLES, ABSTRACTS, ANNOTATIONS**

**1. ІМЕННИКИ  
NOUNS**

| <i>Українська</i>         | <i>Англійська</i>  |
|---------------------------|--|
| <i>автор</i>              | author   |
| <i>актуальність</i>       | topicality, relevance  |
| <i>анотація</i>           | summary, annotation, commentation  |
| <i>апарат, апаратура</i>  | apparatus, organ   |
| <i>апробація</i>          | approbation, approval, confirmation  |
| <i>бібліографія</i>       | bibliography, references   |
| <i>блок</i>               | set, selection, composition  |
| <i>важливість</i>         | importance, significance   |
| <i>введення</i>           | introduction, leading in   |
| <i>вдосконалення</i>      | improvement, enhancement, betterment,<br>advance   |
| <i>взаємовідносини</i>    | relationship, rapport, mutuality   |
| <i>зв'язок, взаємодія</i> | communication, rapport, connection, tie,<br>engagement                                   |
| <i>вибір</i>              | choice, option, alternative  |
| <i>використання</i>       | usage, exploitation, application   |
| <i>вимоги</i>             | requirements   |
| <i>вислів, твердження</i> | expression, phrase, dictum, assertion,<br>affirmation, claim, contention,<br>proposition |
| <i>висновки</i>           | conclusions, summary   |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <i>витрати</i>                 | costs, spending, outlay                              |
| <i>вихід</i>                   | exit   |
| <i>відповідальність, згода</i> | responsibility, liability, accountability<br>consent |
| <i>відсутність</i>             | absence, miss, lack of                               |
| <i>вміння</i>                  | skill  |
| <i>вступ</i>                   | introduction, entry, accession                       |
| <i>вузол, блок</i>             | node, knot, tie                                      |
| <i>гіпотеза</i>                | hypothesis, supposition                              |
| <i>дані</i>                    | data, dictates, rules                                |
| <i>дефект</i>                  | defect, flaw, fault, damage, impairment              |
| <i>диплом</i>                  | diploma, certificate, credential                     |
| <i>дисертація</i>              | dissertation, thesis                                 |
| <i>додаток</i>                 | addition, annex, appendix, supplement,<br>complement |
| <i>докази</i>                  | evidence, proves                                     |
| <i>дослід</i>                  | experiment, research, investigation                  |
| <i>достовірність</i>           | certainty, authenticity, credibility                 |
| <i>завдання</i>                | task, problem, assignment                            |
| <i>засіб</i>                   | means, way   |
| <i>збірка, збірник</i>         | collection, assemblage, corpus, digest               |
| <i>звіт</i>                    | report, account                                      |
| <i>зв'язок</i>                 | connection, tie                                      |
| <i>зміна</i>                   | change, alteration, changing                         |
| <i>змінна величина</i>         | variable   |
| <i>значення</i>                | value, sense, meaning                                |
| <i>зношеність</i>              | wear and tear, shabbiness                            |
| <i>інструмент</i>              | tool, instrument                                     |
| <i>конструкція</i>             | construction, building                               |

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <i>креслення</i>                    | drawing, draft, draugh                                 |
| <i>критерій</i>                     | criterion, standard, touchstone                        |
| <i>мета</i>                         | goal, purpose, aim, objective                          |
| <i>метод</i>                        | method, way, mode                                      |
| <i>методика</i>                     | methodology  |
| <i>процедура</i>                    | procedure, operation                                   |
| <i>множина</i>                      | plural, quantity                                       |
| <i>чисельність</i>                  | number, strength                                       |
| <i>мова</i>                         | language, speech, tongue                               |
| <i>можливість</i>                   | possibility, chance, capability                        |
| <i>наслідки</i>                     | consequences   |
| <i>недолік</i>                      | drawback, imperfection, disadvantage, defect           |
| <i>новітність</i>                   | innovation, modern usage                               |
| <i>обговорення</i>                  | discussion, consideration, deliberation                |
| <i>обладнання</i><br><i>обробка</i> | equipment, accessories, plant;<br>processing,          |
| <i>огляд</i>                        | review, inspection, viewing                            |
| <i>описання</i>                     | description, depiction, representation                 |
| <i>основа</i>                       | basis, base  |
| <i>особливість</i>                  | feature, characteristic, peculiarity,<br>particularity |
| <i>оцінка</i>                       | rating, evaluation, estimation, mark                   |
| <i>перевага</i>                     | advantage, preference, benefit                         |
| <i>перевірка</i>                    | audit, verification, check, review                     |
| <i>передумова</i>                   | prerequisite, precondition, background                 |
| <i>план, проект</i>                 | plan, project  |
| <i>розроблення плану</i>            | plan developing  |
| <i>подяка</i>                       | gratitude, thank, acknowledgement                      |

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <i>послідовність</i>          | sequence, order, succession   |
| <i>помилка, похибка</i>       | error, failure, fault, mistake, fluff   |
| <i>пошук</i>                  | search  |
| <i>придатність, здатність</i> | suitability,<br>fitness,<br>applicability<br>usefulness,<br>availability,<br>validity |
| <i>прилад</i>                 | instrument, device, apparatus   |
| <i>припущення</i>             | assumption, supposition, hypothesis   |
| <i>пристрій</i>               | device, appliance   |
| <i>причина</i>                | reason, cause   |
| <i>проблема</i>               | problem   |
| <i>процедура</i>              | procedure, treatment  |
| <i>реалізація</i>             | realization   |
| <i>результат</i>              | result, effect, product   |
| <i>рисунок</i>                | drawing   |
| <i>реферат</i>                | abstract  |
| <i>рівень</i>                 | level, degree, standart   |
| <i>розв'язок</i>              | solution  |
| <i>розділ</i>                 | chapter   |
| <i>розрахунок</i>             | calculation, computation  |
| <i>розширення</i>             | expansion, enlargement  |
| <i>складність</i>             | complexity, complication  |
| <i>співвідношення</i>         | correlation, interrelation  |
| <i>спорудження</i>            | building, framing   |
| <i>спосіб</i>                 | way, means, method, manner  |
| <i>стан</i>                   | state, condition  |

|                 |                                |
|-----------------|--------------------------------|
| <i>старіння</i> | aging, old age                 |
| <i>стаття</i>   | article, clause, paper         |
| <i>суть</i>     | essence, core, gist            |
| <i>схема</i>    | scheme, outline                |
| <i>таблиця</i>  | table                          |
| <i>тези</i>     | thesis                         |
| <i>тема</i>     | topic, theme, subject          |
| <i>теорія</i>   | theory                         |
| <i>точність</i> | accuracy, precision, exactness |
| <i>явище</i>    | phenomenon, thing, fact        |

## 2. СТІЙКІ СПОЛУЧЕННЯ

### FIXED EXPRESSIONS

|                                  |                         |
|----------------------------------|-------------------------|
| <i>автор статті</i>              | author of the article   |
| <i>авторське свідоцтво</i>       | copyright certificate   |
| <i>використана література</i>    | references              |
| <i>вихідні дані</i>              | data-out, output data   |
| <i>відповідний підхід</i>        | appropriate approach    |
| <i>добре співвідношення</i>      | good ratio              |
| <i>документ про впровадження</i> | implementation document |
| <i>документи, що додають</i>     | documents added         |
| <i>економічний ефект</i>         | economic effect         |
| <i>експериментальний метод</i>   | experimental method     |
| <i>експлуатаційні видатки</i>    | operating costs         |
| <i>загальна характеристика</i>   | general characteristics |

|   |   |
|---|---|
| <i>загальне поняття</i>                 | general concept   |
| <i>запропонований метод</i>             | the proposed method   |
| <i>засіб реалізації</i>                 | a means of implementation   |
| <i>значна увага</i>                     | much/considerable/ significant attention                                      |
| <i>ймовірна характеристика</i>          | probable characteristic   |
| <i>історія проблеми</i>                 | the history of the problem  |
| <i>класифікаційні ознаки</i>            | classification features   |
| <i>комплексний підхід</i>               | integrated approach   |
| <i>короткий виклад</i>                  | summary   |
| <i>критерій безпеки</i>                 | security criterion  |
| <i>критерій значущості</i>              | significance criterion  |
| <i>механізм зростання</i>               | growth mechanism  |
| <i>можливість</i>                       | possibility, opportunity, chance  |
| <i>нагромаджений досвід</i>             | accumulated experience  |
| <i>нагромаджені дані</i>                | accumulated data  |
| <i>наука і техніка</i>                  | science and technology  |
| <i>наукова рада</i>                     | scientific council  |
| <i>наукова нарада</i>                   | scientific meeting  |
| <i>науково-технічні задачі</i>          | scientific and technical tasks/problems                                       |
| <i>(не)бажаний ефект</i>                | (un) desirable effect   |
| <i>новий підхід до</i>                  | new approach to   |
| <i>(нормальні) умови роботи</i>         | (normal) working conditions   |
| <i>нормативно-технічна документація</i> | regulatory and technical documentation, normative and technical documentation |
| <i>об'єкт дослідження</i>               | object of the study/object of research  |
| <i>об'єкт випробування</i>              | test object/the object of the test  |
| <i>останнє спостереження</i>            | the latest observation  |



|  |   |
|--|---|
| <i>отримані результати</i>               | the results obtained                                    |
| <i>оцінка якості</i>                     | quality assessment, quality rating                      |
| <i>перевага</i>                          | advantage, preference, benefit                          |
| <i>перевтома приладу</i>                 | exhaustion of the device                                |
| <i>переконливі результати</i>            | convincing results                                      |
| <i>підвищена точність</i>                | enhanced accuracy                                       |
| <i>погляд</i>                            | view, inspection, sight                                 |
| <i>показ приладів</i>                    | indexes of devices                                      |
| <i>порівняльний аналіз</i>               | comparative analysis                                    |
| <i>поставлена задача</i>                 | set task  |
| <i>практичне застосування</i>            | practical implementation/application                    |
| <i>практична цінність</i>                | practical value   |
| <i>прикладна програма</i>                | application program                                     |
| <i>ПЗ - програмні засоби</i>             | software / software tools                               |
| <i>продуктивність (праці)</i>            | productivity  |
| <i>проходити дослідну експлуатацію</i>   | undergo experimental exploitation                       |
| <i>ретельно регульовані умови</i>        | carefully regulated conditions                          |
| <i>різним способом</i>                   | in different ways                                       |
| <i>робочі характеристики</i>             | performance / working characteristics                   |
| <i>система позначень</i>                 | signage system, notation                                |
| <i>список використаної літератури</i>    | references, list of used literature, list of references |
| <i>статистичний аналіз достовірності</i> | statistical analysis of reliability                     |
| <i>тестове діагностування</i>            | test diagnostics  |
| <i>технічні показники</i>                | technical indicators                                    |
| <i>технічне вирішення</i>                | technical solution                                      |

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <i>тимчасові витрати</i>             | temporary expenses  |
| <i>умови виробництва</i>             | production conditions, conditions of production           |
| <i>формальний опис</i>               | formal description  |
| <i>характерна риса</i>               | characteristic, characteristic feature                    |
| <i>хід (дослідження)</i>             | study progress, investigation progress, research progress |
| <i>спосіб розв'язання задачі</i>     | method (way)of solving the problem                        |
| <i>ґрунтуватися на</i>               | based on  |
| <i>брати участь</i>                  | take part in, participate                                 |
| <i>бути визначеним (коефіцієнти)</i> | be identified, have been identified                       |
| <i>бути автором</i>                  | to be an author, being the author                         |
| <i>бути важливим</i>                 | to be important   |
| <i>бути відсутнім</i>                | to be absent, to be away                                  |
| <i>бути впевненим</i>                | to be confident, to be sure                               |
| <i>бути здатним</i>                  | to be capable, suffice                                    |
| <i>бути корисним</i>                 | to be useful, to be of use                                |
| <i>бути кращим (від)</i>             | to be better (from)                                       |
| <i>бути пов'язаним з</i>             | to be associated with                                     |
| <i>бути призначеним</i>              | to be appointed   |
| <i>мати на меті</i>                  | to have a purpose   |
| <i>бути результатом</i>              | to be a result  |
| <i>бути подібним, ідентичним</i>     | to be similar, to be identical                            |
| <i>бути типовим для</i>              | to be typical for   |
| <i>бути характерним для</i>          | to be characteristic of                                   |
| <i>вважати</i>                       | to consider, to believe                                   |
| <i>вважають</i>                      | are considered  |
| <i>вдосконалений,</i>                | perfected, improved, upgraded                             |

|   |   |
|---|---|
| <i>модернізований</i>                     |   |
| <i>вибирати</i>                           | choose, select                                    |
| <i>виведений з, отриманий</i>             | deleted from, derived from, received              |
| <i>виводити (формулу) з,<br/>вивчати,</i> | output formula from                               |
| <i>аналізувати,</i>                       | analyze, study, learn                             |
| <i>досліджувати</i>                       | explore, investigate, research                    |
| <i>визначати</i>                          | determine, identify                               |
| <i>знаходити</i>                          | find  |
| <i>викликати, бути<br/>причиною</i>       | cause, to be a reason for                         |
| <i>усувати,<br/>унеможлиблювати</i>       | eliminate, remove, preclude, make smth impossible |
| <i>виконувати роль</i>                    | perform a role, act as                            |
| <i>використовувати(ся)</i>                | use, exploit, to be in use                        |
| <i>вимагати</i>                           | demand, require                                   |
| <i>вимірювати, робити<br/>вимірювання</i> | measure, determine, do measurements               |
| <i>виникати, впливати з</i>               | arise, emerge, stem from                          |
| <i>висловлювати подяку</i>                | to express gratitude                              |
| <i>висувати, пропонувати</i>              | put forward, recommend, offer, propose            |
| <i>виходити з</i>                         | come out, withdraw from                           |
| <i>виявляти, висвітлювати</i>             | detect, reveal, illuminate, elucidate             |
| <i>виявлятися</i>                         | to manifest, to come out, to show up              |
| <i>відбуватися</i>                        | occur, take place, happen, come about             |
| <i>навати перевагу</i>                    | prefer, give preference, favor                    |
| <i>відмовляти(ся)</i>                     | refuse, give up, waive, forgo, discard            |
| <i>відносити на</i>                       | bring to  |
| <i>належати (до)</i>                      | belong to   |

|                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <i>відокремлювати</i>                 | separate, isolate, abstract, single   |
| <i>відповідати</i>                    | answer, respond, correspond           |
| <i>відповідати вимогам ринку</i>      | meet the requirements of the market   |
| <i>відрізнятися від</i>               | differ from                           |
| <i>відхилятися</i>                    | deviate, diverge, swerve, bear off    |
| <i>відчувати відсутність (брак)</i>   | feel lack of                          |
| <i>вказувати</i>                      | point, note, denote                   |
| <i>включати, вмішувати</i>            | include, make up, compose             |
| <i>вносити в список</i>               | add to list                           |
| <i>вносити поправки</i>               | make corrections                      |
| <i>вносити пропозицію</i>             | make proposal, offer                  |
| <i>впливати на</i>                    | affect on, influence                  |
| <i>враховувати, мати на увазі</i>     | mean                                  |
| <i>встановлювати</i>                  | establish, install, set, fix          |
| <i>встановлювати факт, довідатися</i> | establish the fact, find out          |
| <i>встановлювати, вираховувати</i>    | find out, learn out                   |
| <i>встановлювати зв'язок</i>          | establish a connection, make relation |
| <i>встановлювати щось</i>             | set up something, install             |
| <i>припускати, здогадуватися</i>      | guess                                 |
| <i>гарантувати</i>                    | guarantee, <u>assure</u>              |
| <i>говорити на користь</i>            | talk in favour                        |
| <i>давати</i>                         | give, grant, yield, present           |
| <i>давати можливість</i>              | give a chance (opportunity)           |

|  |   |
|--|---|
| <i>дати огляд, розглянути</i>              | consider, reveal                        |
| <i>давати оцінку</i>                       | give an estimation, estimate, evaluate  |
| <i>давати (результати)</i>                 | gain / get / provide results            |
| <i>демонструвати</i>                       | demonstrate, project                    |
| <i>діяти</i>                               | act, work, proceed, operate             |
| <i>діяти, функціонувати</i>                | function, functionate, act              |
| <i>діяти, чинити</i>                       | do, make, commit, behave, perpetrate    |
| <i>бути чинними (про закон, постанову)</i> | current law, legitimate                 |
| <i>доводити</i>                            | prove, demonstrate                      |
| <i>дозволяти, допускати</i>                | allow, permit, admit, accept            |
| <i>долати</i>                              | overcome, conquer, deal with, cope with |
| <i>долати труднощі</i>                     | overcome the difficulties               |
| <i>досліджувати</i>                        | explore, research, search, investigate  |
| <i>досягнути (результатів)</i>             | achieve results                         |
| <i>забезпечити (точність)</i>              | ensure accuracy                         |
| <i>заважати</i>                            | interfere, disturb                      |
| <i>завершувати</i>                         | complete, end, conclude, wind up        |
| <i>завершуватись</i>                       | to end up, finish                       |
| <i>загальноприйнятий</i>                   | general, conventional, accredited       |
| <i>задовольняти потреби</i>                | meet the needs of                       |
| <i>закінчувати</i>                         | finish, finalize, <u>round off</u>      |
| <i>залежати від</i>                        | depend on                               |
| <i>заперечувати</i>                        | deny, object, to be against             |
| <i>запропонований</i>                      | proposed                                |
| <i>заслужувати (на увагу)</i>              | worth of attention                      |
| <i>захищати (дисертацію)</i>               | to defend the dissertation/thesis       |
| <i>збігатися</i>                           | coincide, concur, shrink                |
| <i>збиратися (бути)</i>                    | to be ready                             |

|   |  |
|---|--|
| <i>готовим)</i>                               |  |
| <i>здаватися</i>                              | seem, appear, suppose  |
| <i>здійснювати</i>                            | carry out, exercise, implement, execute                              |
| <i>значити, вказувати</i>                     | mean, point  |
| <i>зменшувати</i>                             | reduce, diminish,  |
| <i>змінювати</i>                              | change, alter, switch  |
| <i>змушувати</i>                              | force, compel, cause   |
| <i>знаходити</i>                              | find, discover, detect   |
| <i>знайдено, що</i>                           | found out that   |
| <i>знайдено помилки</i>                       | errors found   |
| <i>знижувати</i>                              | reduce, lower, depress, bring down                                   |
| <i>зосереджувати увагу</i>                    | focus on, concentrate  |
| <i>що зростає</i>                             | growing, expanding   |
| <i>зумовлено, що</i>                          | Determined / caused by that  |
| <i>зумовлювати, визначати</i>                 | cause, determine   |
| <i>з'являтися</i>                             | emerge, appear, make an appearance                                   |
| <i>керуватися</i>                             | be guided by, guide, to follow                                       |
| <i>керувати</i>                               | manage, conduct, lead, govern  |
| <i>компенсувати</i>                           | compensate, indemnify, balance                                       |
| <i>мати відношення стосовно (чого-небудь)</i> | relate, to have a relationship concerning, regarding, in relation to |
| <i>мати в наявності</i>                       | to have  |
| <i>мати в розпорядженні</i>                   | to have at the disposal, possess, have, own                          |
| <i>мати особливе значення</i>                 | to have special significance   |
| <i>мати перевагу перед</i>                    | to have an advantage over  |
| <i>мати тенденцію</i>                         | to have a tendency , trend   |
| <i>мати успіх</i>                             | be successful, carry forward, come off                               |
| <i>можна (впевнено) сказати</i>               | It can be said with (confidence)                                     |

|   |  |
|---|--|
| <i>приділяти увагу</i>                              | pay attention, give attention to                   |
| <i>називатися</i>                                   | to be named, to be called                          |
| <i>наносити на, складати графік</i>                 | put on, draw up a schedule                         |
| <i>зіткнутися з проблемою</i>                       | face the problem                                   |
| <i>наявний</i>                                      | available, present, existent                       |
| <i>не враховувати</i>                               | do not take into account, leave out                |
| <i>не відповідати, не задовільняти</i>              | not to meet the...                                 |
| <i>не мати нічого спільного</i>                     | not to have anything in common with                |
| <i>не має значення</i>                              | It does not matter                                 |
| <i>не підходити, не відповідати</i>                 | not to fit, not to correspond                      |
| <i>обговорювати</i>                                 | discuss, debate, consider                          |
| <i>обґрунтовувати</i>                               | substantiate                                       |
| <i>обладнувати<br/>налагоджувати</i>                | equip, apparel, decorate, set up, organize, repair |
| <i>приспосовувати</i>                               | adapt ,adjust, fit                                 |
| <i>обробляти</i>                                    | process, cultivate, belabor                        |
| <i>означати</i>                                     | mean, imply, indicate                              |
| <i>володіти опановувати</i>                         | master, overtake, have, possess, wield             |
| <i>описувати</i>                                    | describe, depict                                   |
| <i>отримати (одержати)<br/>та<br/>обробити дані</i> | get and process data measures                      |
| <i>одержати результати</i>                          | get results  |
| <i>отримати приблизне<br/>значення</i>              | get the approximate value                          |
| <i>очікуваний</i>                                   | desired  |

|  |  |
|--|--|
| <i>очолювати</i>                           | lead, head, chair                              |
| <i>перебувати в роботі</i>                 | to be in the process                           |
| <i>перевіряти</i>                          | check, verify, test                            |
| <i>передбачати</i>                         | provide, anticipate, foresee                   |
| <i>перевищувати</i>                        | exceed, overrun, overdraw                      |
| <i>передувати</i>                          | precede, antedate, preface                     |
| <i>переконливий</i>                        | convincing, persuasive, conclusive             |
| <i>переміщувати (ся)</i>                   | move, transpose                                |
| <i>перераховувати</i>                      | recalculate, count over again, count, transfer |
| <i>підвищувати</i>                         | raise, increase, improve                       |
| <i>піддавати (дії)</i>                     | subject, submit, add                           |
| <i>піддавати сумніву</i>                   | doubt, query                                   |
| <i>підлягати (дії, впливу)</i>             | be subject to, be subordinate                  |
| <i>підраховувати</i>                       | calculate, compute, cast                       |
| <i>підсумувати</i>                         | summarize, conclude                            |
| <i>підтверджувати</i>                      | confirm, verify, certify                       |
| <i>підтверджувати одержання (письмово)</i> | confirm, assure                                |
| <i>підтримувати</i>                        | support, maintain, sustain                     |
| <i>підходити</i>                           | fit, correspond                                |
| <i>повідомляти</i>                         | notify, report, inform                         |
| <i>пов'язувати з, співвідноситися</i>      | bind to, correlate                             |
| <i>подібно</i>                             | like, likewise, alike                          |
| <i>поєднувати</i>                          | combine, connect, link                         |
| <i>показувати</i>                          | show, display, indicate                        |
| <i>показано, що</i>                        | it is shown that                               |
| <i>порівнювати</i>                         | compare, contrast                              |
| <i>посилатися на</i>                       | allude, refer to                               |



|  |   |
|--|---|
| <i>поставити задачу</i>                    | set the task  |
| <i>поступитися перед чимось</i>            | give up, waive, forgo   |
| <i>пояснювати</i>                          | explain, account, attribute   |
| <i>привертати увагу</i>                    | attract attention   |
| <i>приводити до</i>                        | lead to, cause  |
| <i>пригадувати, нагадувати</i>             | remember, recall, recollect, remind, admonish,                              |
| <i>призначений</i>                         | designed, intended, administered  |
| <i>приймати, вважати</i>                   | accept, take on, admit, receive, adopt, embrace, assume, take over, take in |
| <i>(не) враховувати, випускати з уваги</i> | do not take into consideration, do not take into account                    |
| <i>приймати (закон, проєкт)</i>            | pass a law<br>accept the project  |
| <i>приймати програму</i>                   | accept the program  |
| <i>припускати</i>                          | assume, presume, suppose, conjecture, surmise, admit, concede               |
| <i>припускається, що</i>                   | it is assumed that  |
| <i>розпочинати</i>                         | start, begin, commence  |
| <i>дотримуватися думки</i>                 | stick to the mind   |
| <i>приходить до висновку</i>               | come to the conclusion, to conclude   |
| <i>пробувати</i>                           | try   |
| <i>вести (роботу)</i>                      | lead, conduct, guide, transact, prosecute, lead up                          |
| <i>продовжувати</i>                        | continue, keep on, pursue, prosecute, proceed, go on                        |
| <i>пропонувати</i>                         | offer, propose, suggest, proffer, put forward, hold out                     |
| <i>реалізувати</i>                         | realize, actualize  |
| <i>робити висновки</i>                     | draw conclusions, make conclusions  |
| <i>прийти до висновку</i>                  | come to the conclusion  |
| <i>розвивати</i>                           | develop, cultivate, explicate, elaborate                                    |

|   |   |
|---|---|
| <i>розглядати</i>                       | consider, regard, examine, treat, review, look at           |
| <i>розглядати (проблему), з'ясувати</i> | find out the problem  |
| <i>поширюватися (ся) на</i>             | spread on   |
| <i>розподіляти</i>                      | to distribute   |
| <i>розподіляти (час)</i>                | allocate time   |
| <i>розробляти (питання)</i>             | develop (research) the question                             |
| <i>розробити (метод)</i>                | develop method  |
| <i>розробити (заходи)</i>               | develop measures  |
| <i>розуміти</i>                         | understand  |
| <i>розумітися</i>                       | understand, see, comprehend, mean                           |
| <i>складати</i>                         | draw up, compose, make, make up, put                        |
| <i>складатися з</i>                     | consist of, form  |
| <i>скорочувати</i>                      | reduce, cut, shorten  |
| <i>служити для</i>                      | serve for   |
| <i>служити як</i>                       | serve as  |
| <i>сприяти</i>                          | promote, facilitate, further, assist                        |
| <i>спрощувати</i>                       | simplify, make simpler                                      |
| <i>сподіватися</i>                      | hope, expect  |
| <i>сподіватися на</i>                   | hope for  |
| <i>становити інтерес</i>                | have interest   |
| <i>стверджувати</i>                     | affirm, aver, confirm                                       |
| <i>створювати</i>                       | create<br>produce<br>build<br>found<br>compose<br>construct |

|  |  |
|--|--|
| <i>супроводжувати</i>                      | accompany<br>escort<br>attend                          |
| <i>супроводжувати<br/>(коментарем)</i>     | accompany by a comment, comment                        |
| <i>торкатися</i>                           | touch<br>touch on<br>regard                            |
| <i>удаватися, досягти<br/>успіху</i>       | succeed<br>to be a success<br>turn out well<br>manage  |
| <i>узагальнений</i>                        | generalized  |
| <i>ускладнювати</i>                        | complicate<br>entangle<br>tangle<br>embarrass<br>ravel |
| <i>усувати</i>                             | eliminate<br>preclude<br>remove                        |
| <i>виправляти (помилки),<br/>змінювати</i> | correct;<br>amend                                      |
| <i>функціонувати</i>                       | function   |
| <i>формувати</i>                           | form<br>shape<br>mold<br>develop                       |
| <i>характеризувати</i>                     | characterize   |

|                 |                                |
|-----------------|--------------------------------|
| <i>цитувати</i> | quote<br>cite                  |
| <i>шукати</i>   | search for<br>seek<br>look for |

# ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО КОНФЕРЕНЦІЮ, З'ЇЗД, ЗАСІДАННЯ

## GENERAL INFORMATION ABOUT CONFERENCES, CONGRESSES, MEETINGS

### 1. КОНФЕРЕНЦІЯ CONFERENCE

|   |   |
|---|---|
| <i>щорічна /<br/>міжнародна /<br/>наукова / теоретична<br/>конференція</i>                      | annual /<br>international /<br>scientific / theoretical<br>conference                         |
| <i>Проводити конференцію</i>  | hold / organize a conference  |
| <i>конференція на тему /<br/>з проблем</i>  | conference on the topic /<br>problem  |
| <i>тематика / програма /<br/>організаційний комітет /<br/>учасники конференції</i>              | problem /<br>question subject /<br>organizational /<br>committee /<br>conference participants |
| <i>відкриття / закриття<br/>конференції,<br/>церемонія відкриття / закриття<br/>конференції</i> | opening / closing conference<br>opening /closing ceremony                                     |
| <i>до уваги учасників конференції</i>   | to the attention of the<br>conference participants  |
| <i>бюро реєстрації (інформації)</i>   | registration office   |
| <i>секретаріат оргкомітету</i>  | the secretariat of the<br>organizing committee  |
| <i>дошка оголошень</i>  | board<br>billboard  |
| <i>пресцентр</i>  | press center  |
| <i>служба перекладів</i>  | translation service   |
| <i>служба розмноження документів</i>  | document production service   |
| <i>реєстрація учасників</i>   | registration of participants  |
| <i>конференції проводиться на<br/>поверсі</i>   | the conference is<br>held on the... floor   |
| <i>скільки всього учасників?</i>  | how many  |

|   |  |
|---|--|
|   | participants are there?  |
| <i>коли працює бюро реєстрації?</i>   | when does the registration office work?  |
| <i>я перерахував реєстраційний внесок поштою / телеграфом</i>   | I have transferred the registration fee by post / telegraph  |
| <i>у мене в комплекті делегат немає програми / нагрудного знака / матеріалів конференції / списку учасників</i> | My delegate set does not include a program / breastplate / conference materials / list of participants |

## 2. ЗАСІДАННЯ

### MEETING

|   |  |
|---|--|
| <i>урочисте / ювілейне / пленарне засідання</i>   | solemn /<br>jubilee /<br>the following meeting / conference/plenary meeting  |
| <i>засідання вченої ради / кафедри / секції / робочої групи</i>   | meeting of academic council /<br>department<br>section<br>working group  |
| <i>засідання, присвячене...</i>   | meeting dedicated to...  |
| <i>відкрити / закрити / провести / перенести засідання</i><br><i>заслухати обговорити за затверди / відстоювати щось на засіданні</i> | open / close up /<br>to hold, conduct /<br>adjourn the meeting /<br>listen to/to discuss/<br>approve, confirm / ratify at the meeting / to defend something at the meeting / to be for something |
| <i>ми не отримали цього документа / отримали запізно</i>  | we did not receive this document / we got late   |
| <i>вітальне / заключне слово.</i><br><i>Виступити з вітальним словом / вступне слово / слово-відповідь</i>                            | welcome /final word.<br>To make a welcoming speech / introductory word /<br>Reply  |

### 3. ПОРЯДОК ДЕННИЙ

#### AGENDA

|  |  |
|--|--|
| <i>запропонувати /<br/>затвердити /<br/>змінити / уточнити /<br/>прийняти / оголосити /<br/>вичерпати<br/>порядок денний</i> | offer, suggest, propose /<br>change, exchange, alter /<br>clarify, find out details /<br>take, accept<br>declare, read off, broach, announce / exhaust the<br>agenda |
| <i>ставити на порядок<br/>денний</i>   | put on the agenda  |
| <i>бути на порядку<br/>денному</i>   | be on the agenda   |
| <i>зауваження / питання<br/>доповнення /<br/>заперечення щодо<br/>порядку денного</i>  | remark / comment; observation question, issue, item,<br>problem / addition, supplement / objection to the<br>agenda  |
| <i>вилучити цей пункт з<br/>порядку денного</i>  | remove this item from the agenda   |
| <i>обговорити питання<br/>на наступному<br/>засіданні</i>  | discuss the matter (issue) at the next meeting   |
| <i>внести пропозицію поп<br/>равки</i>   | make an amendment /proposal  |
| <i>внести пропозицію у<br/>протокол</i>  | make a proposal to the protocol  |
| <i>процедура голосування</i>   | voting procedure   |
| <i>голосування буде<br/>таємним / відкритим</i>  | voting will be secret/<br>open list /<br>for each candidate separately   |

## 4. РЕГЛАМЕНТ

### REGULATIONS

|   |  |
|---|--|
| <i>жорсткий / строгий<br/>регламент</i>   | hard, rigid, stiff, strict, harsh, rough strict regulations<br>(order)     |
| <i>уточнити питання про<br/>регламент</i>   | clarify the issue of regulations   |
| <i>визначити / запропонувати<br/>регламент /<br/>додержуватись<br/>регламенту</i> | propose a regulation<br>follow/ keep to / adhere to the regulations        |
| <i>додержуватись<br/>регламенту / рамок<br/>регламенту</i>                        | follow/keep to / adhere to the rules of the regulations                    |
| <i>порушувати регламент</i>   | break the rules  |
| <i>прошу дотримуватись<br/>регламенту!</i>  | I ask you to comply with the regulations!                                  |
| <i>який регламент<br/>виступу?<br/>скільки часу відводить<br/>ся на виступ?</i>   | What is the speaking time?<br>How much time is allowed for the discussion? |
| <i>Питання можна<br/>задати в усній<br/>(письмовій) формі?</i>                    | Could we ask questions in oral (written) form?                             |



**ЛЕКСИКА РЕФЕРАТУ, ДОПОВІДІ**  
**LEXICON OF REPORTS, PRESENTATIONS**

**1. ДОПОВІДЬ**

**REPORT**

|   |  |
|---|--|
| <i>теоретична / наукова /<br/>оглядова /<br/>інформативна /<br/>узагальнювальна /<br/>змістовна доповідь</i>  | theoretical /<br>scientific /<br>overview /<br>informative /<br>generalization /<br>meaningful report  |
| <i>доповідь на тему<br/>про результати<br/>дослідження / з<br/>актуального питання</i>  | report on /<br>the results of the study /research / investigation/on the<br>actual / urgent question   |
| <i>працювати над<br/>доповіддю написати /<br/>подати / обговорити /<br/>переробити /<br/>надрукувати /<br/>опублікувати/<br/>робити / зачитати /<br/>заслухати доповідь</i> | work on a report /<br>write, compose, file/bring up/to discuss /<br>rework, remake /<br>print, publish /<br>make, read out /<br>listen to the report |
| <i>включити у доповідь</i>  | include report in  |
| <i>виступити з</i>  | make a presentation / speech   |

|  |   |
|--|---|
| <i>дoпoвiд дo</i>  |   |
| <i>y cвoїй дoпoвiдi я xотiв би пeрeдyсiм пoрyшити / зaзнaчити / пiдкpeслити / тoркнyтися / зyпинитися нa / пiдкpeслити / зaзнaчити, щo... / пoвiдoмити пpo</i> | in my report, I would like to touch / concern / regard first of all<br>note, attract attention to /<br>emphasize, to point out<br>touch / concern/regard<br>stay on, remain<br>- note that<br>- report on |
| <i>...зaкiнчити дoпoвiдь пpo... пeрeйти дo дoпoвiдi пpo...</i>   | finish report on<br>go to report on   |
| <i>... нaстyпнa дoпoвiдь бyдe нa тeмy</i>  | the next report will be on the topic  |
| <i>тeмa нaстyпeрoї дoпoвiдi / poбoчi мoви кoнфeрeнцiї</i>  | topic of the next report/<br>working languages of the conference  |

## 2. ДOПOВIДАЧ

### RESENER

|                           |                                       |
|---------------------------|---------------------------------------|
| <i>дoпoвiдач</i>          | speaker, reporter, reviewer, narrator |
| <i>oснoвний дoпoвiдач</i> | main speaker                          |
| <i>пpoсити слoвa</i>      | ask for the floor                     |
| <i>нaдaвaти слoвo</i>     | invite to hold a speech               |

|   |   |
|---|---|
| <i>взяти слово</i>  | hold a speech   |
| <i>сказати декілька слів про...</i>   | say a few words about   |
| <i>дати відповідь декількома словами</i>  | answer in a few words   |
| <i>слово має доповідач, офіційний опонент, доктор наук, гість із за кордону</i> | the speech has post-graduate/<br>official opponent/Doctor of Sciences/guest from abroad |
| <i>учасник конференції</i>  | conferee, participants of the conference  |
| <i>хто виступає першим / останнім / тепер?</i>                                  | Who will have the speech first/last/now?  |
| <i>після кого я виступаю?</i>   | Who do I have a speech after?   |
| <i>я буду робити доповідь німецькою / англійською/ французькою/ українською</i> | I will make a report in German/ English/French/ Ukrainian                               |
| <i>дозволисте мені продовжити?</i>  | May I continue?   |

### 3. ОБГОВОРЕННЯ, ДИСКУСІЯ

#### DISCUSSION

|   |  |
|---|--|
| <i>довге серйозне /<br/>детальне /<br/>публічне /</i> | long / detailed / public / lively discussion |
|---|--|

|   |   |
|---|---|
| <i>жваве / обговорення</i>  |   |
| <i>обговорення<br/>результатів / ходу<br/>експерименту /<br/>важливого питання /<br/>дповіді</i>                    | results / experiment process / important question<br>discussion           |
| <i>дискусія з питання на<br/>тему</i>   | discussion on the problem   |
| <i>дискусія за круглим<br/>столом</i>   | round table discussion  |
| <i>у ході дискусії</i>  | during the discussion   |
| <i>відкрити / викликати /<br/>починати / проводити /<br/>продовжити /<br/>переривати /<br/>закінчити / дискусію</i> | open / cause / start / conduct / continue interrupt /<br>end / discussion |
| <i>хто хоче брати участь<br/>у дискусії?</i>  | Who wants to participate in the discussion?                               |
| <i>виступ у дискусії</i>  | speech in the discussion  |
| <i>скільки часу відводи –<br/>ться на дискусію?</i>   | How much time is allowed for the discussion?                              |

#### 4. ЗАПИТАННЯ

#### QUESTIONS

|   |                   |
|---|-------------------|
| <i>питання загального<br/>характеру</i> | general questions |
| <i>питання</i>                          | private issues    |

|   |   |
|---|---|
| <i>приватного характеру</i>   |   |
| <i>ставити / зрозуміти / повторити питання / відповідати на запитання</i> | ask / understand / repeat the question / answer the question                          |
| <i>Звернутися до когось з запитанням</i>                                  | ask somebody a question / refer to somebody with a question                           |
| <i>є ще одне запитання</i>  | There is one more question  |
| <i>прошу ставити запитання / ви розумієте запитання?</i>                  | Please ask questions / Do you understand the question / is the question clear to you? |
| <i>ви можете відповісти на поставлене запитання?</i>                      | Can you answer the question?  |
| <i>досі ще не знайдено точну відповідь на це запитання.</i>               | Exact answer to this question has not been found yet.                                 |

## 5. ВІДПОВІДІ

### ANSWERS

|  |   |
|--|---|
| <i>чітка / ясна / (не)обґрунтована / вичерпна / повна / ухильна / задовільна / коротка / правильна / точна / несподівана / єдина /</i> | clear / substantiated / exhaustive / full / evasion / satisfactory / short / correct / exact / unexpected / single / final answer |
|--|---|

|   |   |
|---|---|
| <i>остаточна / відповідь на запитання</i>                       |   |
| <i>шукати / знайти / обдумати / дати / одержати / відповідь</i> | search / find / think over/ give / receive / answer |
| <i>залишати без відповіді</i>                                   | leave without answer / response                     |
| <i>відповідь однозначна</i>                                     | the answer is unambiguous                           |
| <i>чекати на відповідь / вимагати відповіді</i>                 | wait for an answer / request an answer              |

## 6. ЗАУВАЖЕННЯ

### COMMENTS

|  |  |
|--|--|
| <i>критичні / цінні / важливі / істотні / загальні / окремі / незначні / зайві / деякі / певні/ зауваження</i> | critical / valuable / important / essential / general / separate / minor / excessive, superfluous / some / certain comments, remarks |
| <i>зробити / розглянути / врахувати / зауваження про щось (щодо когось)</i>                                    | make / consider / take into account / comment on something   |
| <i>врахувати зроблені зауваження</i>   | take into account the comments made  |

## 7. ПРОПОЗИЦІЇ

### SUGGESTIONS

|  |  |
|--|--|
| <i>внести конкретні пропозиції</i>                     | to make concrete proposals                                 |
| <i>обговорити запропоновані пропозиції</i>             | discuss the proposed offers/proposals                      |
| <i>схвалити / підтримати прийняти чиюсь пропозицію</i> | approve / support / accept the proposed offers (proposals) |
| <i>виступити проти пропозиції</i>                      | to be against the proposal                                 |

## 8. ПОГЛЯДИ, ДУМКИ

### VIEWS, OPINIONS

|  |   |
|--|---|
| <i>існуюча/ поширена/ єдина / панівна / власна / протилежна / інша / думка</i> | existing / distributed / single / dominant / own / opposite / other / thought |
| <i>думка більшості вчених</i>  | the opinion of most scholars  |
| <i>на думку (когось)</i>   | to the opinion of someone   |
| <i>обмін думками</i>   | exchange of thoughts  |
| <i>мати / висловити / змінити / власну думку (про щось)</i>                    | have / express / change / own opinion   |
| <i>вислухати /</i>   | listen to / find out / share / thought, opinion                               |

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| <i>довідатися / розділити / думку (когось про щось)</i> |                                      |
| <i>вважати свою думку остаточною</i>                    | consider own opinion as final        |
| <i>обстоювати іншу думку</i>                            | share / have a different opinion     |
| <i>дійти до єдиної думки</i>                            | come to a consensus                  |
| <i>я хотів би знати вашу думку (про щось)</i>           | I would like to know your opinion on |
| <i>яка ваша думка?</i>                                  | What is your opinion?                |
| <i>я (не) згідний з вашою думкою</i>                    | I don't agree with your opinion      |
| <i>наші думки розділилися</i>                           | Our opinions differed                |

## 9. ТОЧКА ЗОРУ

### POINT OF VIEW

|   |  |
|---|--|
| <i>з теоретичного погляду</i>                       | from a theoretical point of view                                 |
| <i>з погляду сучасної науки</i>                     | from the point of view of modern science                         |
| <i>згідно з викладеним поглядом</i>                 | according to the drawn (outlined, defined) view, sight, prospect |
| <i>мати / висловити/ обґрунтувати / свій погляд</i> | have / express /justify/motivate your own point of view          |
| <i>розділити / прийняти / відхилити / погляд</i>    | agree /accept/reject point of view                               |



## 10. ОЦІНКА ДОПОВІДІ

### EVALUATION OF REPORT

|   |  |
|---|--|
| <i>Я хотів би розглянути доповідь колеги Н</i>  | I would like to review the report of colleague <i>H</i>  |
| <i>Оцінка</i>                                   | assessment, evaluation, estimation, mark   |
| <i>високо / позитивно / негативно оцінювати</i> | highly / positively / negatively evaluated / estimated   |
| <i>схвалити доповідь</i>                        | approve / confirm / welcome the report;  |
| <i>висловити впевненість</i>                    | express confidence / belief  |
| <i>розцінювати як внесок / новий доказ</i>      | regard / interpret as a contribution / new proof   |
| <i>охарактеризувати як</i>                      | describe / represent / depict as   |
| <i>відзначити</i>                               | mark, observe, note  |
| <i>констатувати / зазначити</i>                 | confirm, certify, acknowledge, postulate;<br>indicate, note, point notice, designate, point out; |
| <i>погоджуватись чомусь з кимось)</i>           | agree to something with someone  |

## 11. СТАТТЯ

### ARTICLE

|   |  |
|---|--|
| <i>наукова / науково-популярна / оглядова / опублікована / рецензована / остання / (не)вдала / стаття</i> | scientific / popular / overview<br>published / eviewed / latest / (un)successful article |
| <i>основні положення /</i>  | thema in subject / author/topic/imprint article  |

|   |  |
|---|--|
| <i>автор / тема / відбиток статті</i>   |  |
| <i>збірник статей</i>   | collection of articles   |
| <i>посилання на статтю</i>  | link / reference to the article  |
| <i>писати / написати / перекласти / відредагувати / надрукувати / опублікувати / переробити</i>       | write / have written / translate / edit / print / publish / remake the article                     |
| <i>послати в журна л/ помістити в журналі статтю</i>  | send to the journal / place, publish the article in scientific journal                             |
| <i>стаття називається, написана на тему</i>   | article is called/deals with the topic...  |
| <i>присвячена такому питанню / прийнята редакцією / є в друці / буде опублікована / вийшла друком</i> | article is devoted to such a question / came to the editorial office / is in print / was published |
| <i>у статті йдеться про те, що...</i>   | the article says that..., the article deals with...  |
| <i>ставиться питання про те, що...</i>  | the question is that   |
| <i>подаємо короткий огляд літератури</i>  | we provide a brief overview of the literature  |

## 11. ТЕЗИ

### THESES

|  |   |
|--|---|
| <i>короткі / детальні / розгорнуті / тези</i>  | short theses / detailed theses  |
| <i>написати / опублікувати / одержати / тези</i>   | write theses / publish theses / get theses  |
| <i>висунути тезу про</i>   | put forward thesis about  |
| <i>довести / заперечити / підтвердити / обґрунтувати / висунуту тезу</i>                 | bring the thesis out, prove the thesis / object to the above thesis / confirm the above thesis / affirm / justify / confirm the proposed thesis |
| <i>враховуючи тези когось (про когось) / ґрунтуватися на тезі (когось про щось)</i>      | taking into account the theses of someone   |
| <i>Автори доповідей подають до оргкомітету тези</i>                                      | The authors submit to the organizing committee the theses   |
| <i>Тези доповіді подають до 5 вересня 2003 року /не пізніше від зазначеного терміну.</i> | The theses must be submitted by September 5, 2003 / no later than the specified deadline  |
| <i>Тези доповідей</i>  | The theses should be submitted to the organizing  |

|  |  |
|--|--|
| <i>подають в оргкомітет конференції до 5 червня 2003 р. у двох екземплярах обсягом не більше двох сторінок</i> | committee of the conference by June 5, 2003, in duplicate, no more than two pages long |
|--|--|

## РЕЗЮМЕ

### SUMMARY

The text I read is ...

This text is from the book "...".

The author (s) of the book is (are) ...

This is a monograph (collective work).

The book consists of ... volumes, ... parts, ... chapters and comprises ... pages. Of particular interest to me was chapter ..., section ...

I would like to speak about this in more details.

The book is dedicated to the problem (the question, the investigation ... The following questions are posed (analyzed, raised, touched) in the book. Here is the reason why ...

The book is written on the subject ...

The book deals with the following questions ...

Interesting facts about can be found in the book.

The chapter ... illuminates, characterizes, presents ..., cuts ...

The author researched some peculiarities ...

The present book deals with the problem (s)).

This section covers...

The book tries to interpret ... from the new point of view.

Here the general characteristic ... is given.

The author concludes that ...

Furthermore ... are examined (described, treated, considered, explained). It is also emphasized (underlined, pointed out) that ...

Finally ... is also considered. Essentially...

## РЕФЕРУЄМО СТАТТЮ

### ABSTRACTING THE ARTICLE

The article I read is ...

It is from the newspaper "... " dated (date).

It is a regional (national, local, socio-political) daily newspaper (weekly newspaper).

This article is dedicated to the topic ... / This article discusses the topic / This article informs the reader about the topic

You can see that from the title. / You can understand that from the title.

The article tells about / It's about/ It's about the following.

The item is dedicated \ deals with ...

explained ... treated ...

discussed ... writes about ... reports about ...

criticized ... informed

as reported by the correspondent / rapporteur, according to the newspaper, with reference to ....

## СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

### LIST OF REFERENCES

1. Merriam-Webster - <https://www.merriam-webster.com/>
2. Oxford English Dictionary (OED) - <https://www.oed.com/>
3. Cambridge Dictionary - <https://dictionary.cambridge.org/>
4. Collins Dictionary - <https://www.collinsdictionary.com/>
5. WordReference - <https://www.wordreference.com/>
6. Longman Dictionary of Contemporary English - <https://www.ldoceonline.com/>
7. Macmillan Dictionary - <https://www.macmillandictionary.com/>
8. Vocabulary.com - <https://www.vocabulary.com/>
9. Dictionary.com - <https://www.dictionary.com/>
10. Urban Dictionary - <https://www.urbandictionary.com/>
11. Reverso - <https://context.reverso.net/translation/ukrainian-english/>

**Електронне довідкове видання**

# ***Англійсько-український словник наукових термінів***

**Дрогобицький державний педагогічний університет  
імені Івана Франка**

**Редактор**

*Ірина Невмержицька*

**Технічний редактор**

*Ірина Артимко*

Здано до набору 05.06.2024 р. Формат 60x90/16. Гарнітура Times.  
Ум. друк. арк. 3.00. Зам. 56.

Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка.  
(Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до державного реєстру  
видавців, виготівників та розповсюджувачів видавничої продукції ДК № 5140 від  
01.07.2016 р.). 82100, Дрогобич, вул. Івана Франка, 24, к. 31.